١٢٨٩ ՃԷՄԱԶԻԼ ԷՎՎԷԼ ١٤ ԱԼԱԹ

ԵՐՄԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1106 ՅՈՒԼԻՍ 8 ՃԻՄԱՆ ԷՐԹԷՍԻ 1872

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 20 ՅՈՒԼԻՍ 1872

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

Իշ պու Մէճմուայը Հավատիս, բաղար, Եարթու վէ ճումա կիւնլէրինտէն մատա պու գրթատա եէվմիյէ նէջր օլունաճադ տըր։ Սէնէլիյի բէշին օլարադ 200, Սլթը այլըղը 110, Իւչ այլըղը 60 ղրչ. վէ Թանէսի 1 ղրչ։ Տաշրալար իչին պէհէր նումէրօսունա բօսթա լուճրէթի ալընաճաղը խասէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթըն պէհէր սրրասը պիր տէֆա ԼԳ 3, իքի տէֆա իչին 2, իւչ տէֆա իչին 1½ ղուրուշ, իւչ տէֆատան զիյատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն իլանաթ իչին ապրճա բազարլըգ օլունուր։

Տաշրալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն բօսթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրէնլէրին իւզէրինէ օլտուղու պէյան օլունուր։

ՕՍՄԱՆԻՍՏԱՆԻ ԲՈԼԻԹԻԿԻՅԷ, ՊԻԼԻՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԻՔՎԱՏՋԷ ՆԱՖԻԱՅԷ ՏԱՅՆՈՒԹԻՅԷ ՄԻՆԹԱԿԱԼԻԳ ՎԱԶԷԹԸ

ԱՍԻԹԱՆԷ 8 ՅՈՒԼԻՍ

Յաարը սաղըդ Ալի փաշանըն նամիղաճլըղը հէնկեամիրնատա, պաղը տէսիսէլի թաղլրաթլարը հավի Մօնսինեօր Ֆրանքի թարաֆընատան գալէմ ալընըպ, միւշարիէյէ լիէճլիլ թատիդ թաղտիմ ղըլընան իքի ղըթա միսալէ հա շարթնամէնին ատըլարը, այնի ալ թարիխատ մէհաղիրինի պէյան իթմէք իւղրէ, միլէթ թարաֆընա վերիլիպ, վէ միլէթ թարաֆընատան մուֆատալ բէտոխէսի թանղիմ օլունարաղ, միշարիէյէ թաղտիմ ղըլընմըշ օլան բարօրթանուն սիրէթի շիմտիյէ գատար պաղը միթալատյա մէպնի, իլան օլունմըշ իսի իսէատ, կէչէնլերատ վարաղայը մէղքիւրէլերին պիրեր այնի Գուրէյ իլէ ատյը ղաղէթալարատա կէօրիւնմիյինատէն, պիղեր ատսի օլ թարիխատ թահրիր օլունան բէտոխէյէնին պիր սուրէթինի պեր վէճհի ամի իթա իթմէյէ մէճպուր օրմուշուղ տուր։

Պաղը միթալատի

Թէտղիդ օլունան իքի ղըթա ֆրանսըզճա վարաղանընը, սէպք վէ իպարէլերինէ նազարէն, Բօմա ճանիպինատէն իսատ օլունաճագ եէնի պիր պուլլանըն եանի էմրնամէնին միսէվվէտսի օլատուղու աղնաշըլըպ, պունարատան պերիսի գուրշուն գալէմ իլէ մուհարբեր պաղը թատիլաթ վէ թատհիհաթը հավի պուլունմասը իլէ, վէ նիզամնամէ շէքլինատ մատատ պէ մատատ դալէմէ ալընմըշ օրմասը իլէ, լայիհայը ախիրէ պու օրմագ լազըմ կէլտիյինատէն, պունուն միւրէթթէպ օլատուղու օն պիր պէնատին թէրճիւմէսի, պեր վէճհի ամի դ իքը ու իյրատ օլունատուգտան սոշրա, հեր պիրինին ղէյրինէ մուխթասարէն իլավէի միւթալատ օլունմուշ, վէ տիկեր վարաղայէ տսի միւրաճատի իգթիզա իթտիքճէ, անընն միւնտէրիճաթը հադդընատա տսի պաղը մէրթէպէ արզը միւլահազա գըլընմըշ տըր։

Պաղը մուգատտէմ

(Կիլիկիա բաթրիկլիյի հադդընատա իթթիխազ օլունան պաղը թէտապիրատէն սոլայը, հասըլ օլան միւշքիլաթ իւղէրինէ, Քիւրսիի շէրիֆ սթիիւ գ ղիբը խուսուսաթը պէյան իսէր։)

Էօթէկտէն պէրիս, մայ իւմ օլատուպ, վէ իչ պու մուգատտէմէնին սուրէթը թանղիմինատէն տսի թէպէյերինն իյլէտիյի վէճհ իլէ, Կիլիկիա բաթրիքլիյինէ եանի թէպապը Տէվլէթը ալիյէտէն միւրէթթէպ պիր ճէմաաթըն, քիլիսէճէ իսարէսինէ ալելիթլաղ ուսուլ վէ նիզամաթ վազիթմէք հադդ վէ սէլահիյէթինի, Քիւրսիի շէրիֆ տսվա իթմէքտէ օլուպ, ճէմաաթճա մուսատտադ օրմայան պու խուսուսանըն սէմերէսի օլան Բէվէրսուրուս պուլլասը քի, Հասուն էֆէնտինին բաթրիքլիյինէ նասպ օլունատուղու միւթէզամմին, Բօմանճա եարըլան պիր էմրնամէ տիր։

Իշ պու պուլլա հուդուդու սէնիյէյէ մուխալիֆէթի ճիհէթի իլէ, ճանիպի Տէվլէթը ալիյէտէն բէտտ օլունմուշ իքէն, Տէվլէթը ալիյէնին ինղիլմամը մուվաֆաղիյէթլէ, հաշմէթլու Բարա հաղրէթլերի թէրաֆընատան նէշրի միւթէտավվէր օլան, իշպու եէնի պուլլանըն մուդատտէմսինատ, էսասը մէղքիւրիւն եինէ քեամիլէն մուհաֆաղա օլունմասը, եանի պէյան օլունան հադդ վէ սէլահիյէթի Տէվլէթը ալիյէյ ղըմնէն թատիդ իթտիրմէյէ չալըշըրմասը ղիյատսիզլէ չայանը տիդգաթ պիր մատատ տիր։

Իքինճիսի, լայիհանըն սէրնամէսինատ իշ պու (պուլլա) Բէվէրսուրուսուն իյղահը մէանիսի ղըմնընատա թանղիմ օլունմուշ օլատուղու միւնտէրիճ օրմասընատան, վէ սէրնամէյի թէտղուպ իտէն իլք ֆըդրարարը լաֆզ վէ մասալինատէն Քիւրսիի շէրիֆին իշ պու (պուլլա) միսէվվէտսի իլէ, թէկէեիսի միւտատա իյլէտիյի պիր դաթ տահա զահիր օլուր։

Պիրինճի պէնտ. (բիսգոպոսլուղա գանտիտա թայէին օլունմաճագ զէվաթ, թէպապը Տէվլէթը ալիյէտէն վէ էրմէնի դաթօլիք ճէմաաթընատան օրմաղ լազըմ կէլէճէյինատէն, պունլարը ատսրդայը թէպապատէն օրմալարընա իթթինա վէ տիդգաթ օրմուգ իւղրէ, Քիւրսիի շէրիֆ ճանիպինատէն իճազ իստէնլէրէ իճրաի վէ տսյա օլունաճագ տըր։)

Էրվէլա ճէմաաթը մէղքիւրէ էֆբատընը էֆքեարը մաղիւմէ, վէ ահվալը մազպութէսինէ նազարէն, հիչ պիր թէրաֆատան պու եօլտա թէնպիհաթ իյֆա օլունմասընա դաթիէն հաճէթ օրմասրդ ընտա չիփհէ եօղ տուր, սանկիէն էկէր պունատան վէ բիսգոպոսուղու միւնհալ օլան մահէլլերատ, թէչքիլի լազըմ կէլէն ճէմիյէթ ինթիխապկիէյէ տսյիր Ֆուգու պուլանաճագ իրսանաթը, Բօմա մարիֆէթի իլէ իճրա օլունմասը դաղիյէ սինի իսթիհսալ իյլէմէք իսէ, պէօյլէ պիր մաթլուպատն նէզար հիւքիւմէթը սէնիյէտէ, դարինի իսատֆ օլամայաճաղը պէտիհի տիր։

Իքինճի պէնտ, (թաշրա բիսգոպոսլարընատան պիրի միւնհալ օլտուգատա, ուսուլու մէվզուէսի իգթիզասընճա, ըհհապին վէ ավամ թէրաֆընատան պիր ղըթա գանտիտա տէֆթերի թանղիմ վէ սինօդա թագտիմ օլունմագ, ատէթի իլգա օլունմամըշ տըր։)

Պու ֆըգրանըն ախիրընտա օլան իլգա օլունմամըշ տըր սեօզիւ, շէյլէ խաֆիֆճէ ատէթ թապիր օլունան դայիտէի ինթիխապկէյի պօղմագ, Բօմա եէտը իսթիյարընտա օլատուղունու իյմա իթմէքլէ պէրապէր, պալատէ իշ պու լայիհէնին էսասը ասլը վէ մագսէտը հագիղ իսինէ տայիր արզ ու պէյան օլունան միւթալասյը տսի թէէքիտ իսէր, պիր ատ պունտա "գանտիտաարընը" ատէտի մէսքիւթանէ պը բաղըլըյօր, բիսգոպոսլուղա "գանտիտա" թայէին օլունանլէրին իւչ նէֆիէրտէն իպարէթ օլմասը իսէ, մինէլ գատիմ Կիլիկիա բաթրիքլիյինին վէ պիլճիւմիլ Շարգ քիլիսէլէրինին, ուսուլու ճարիյէսինտէն օլտուղու ումուրու մաալիւմէտէն տիր։

Իւչիւնճիւ պէնտ. (բաթրիյին մայէթինատ պուլունաճագ մուավին փիսգոպոսլարը, Տէրսաատէթատ միւթէմէքքին ըհհապին վէ ավամ, թաշրալարտա բիսգոպոս ինթիխապընատա, ճէրեան իսէճէք ուսուլ թէվֆիղատ, ինթիխապ վէ թայէին իսէճէքլէր տիր։)

Պու թէտապիր Սթանպուլլուլարը քէնտի փիսգոպոսլարը մագամընտա օլան բաթրիկին ինթիխապընա միւսախէլէտէն մէն իչիւն, պունատան իւչ սէնէ էվվէլ, թասավվուր օլունմուշ պիր էսկի թէքլիֆ օլուպ, հալ պու քի թաշրա ահալիսինին ինթիխապ իյլէտիքլերի բիսգոպոսլար, քէնտի ըէիսի ըուհանիյէրի օլտուղունատան, վէ մուավին փիսգոպոսլար իսէ, օ գապիտէն օրմասրդ ընատան, պէօյլէ պիր հիւքիւմիւգ ինթիխապ թաշրա փիսգոպոսլարընը ինթիխապընա մուատիլ թութուլամագ, կէլէլիմ քի, մուավին փիսգոպոսլար լուզումունա կէօրէ, իւչ վէ տէօրթ վէ սահա դիյատ օլապիլիր իքէն, պունլարըն իքինճի վերագատա մուհարբեր օլտուղու իւղրէ, իքիյէ թէնղիլ օլունմասը դանը դանուն վէ նիզամա միսօյէնէա օլատուղու պիլինէմէղ։

Ցէօրտիւնճիւ պէնտ, (փիսգոպոսլուգ միւնհալ օլան մահէլլատէ, թայէին օլունան "գանտիտաարընը", էվսաֆը մաթլուպէյի ախլաղիյէ վէ բուհանիյէլերի հադդընատա, հիւսնիւ շահատէթի միւթէզամմին եաբըլաճագ մաղսատա իլէ պէրապէր, մուսայիլէյհիւմին ատսրդ ատի թէպապայը սալթանաթը սէնիյէտէն օլտուղլարընը միւսէյյին, պիր ղըթա քէֆալէթ սէնէտի տսի թանղիմ, վէ սինօդա խորա օլունաճագ տըր։)

Ռէհապին վէ ավամտէն միւրէքքէպ օլան ահալինին, հայիզ օլտուգլարը հուդուդու ինթիխապկէյ իթթիրազատան սալիմ իքէն, ինթիխապ լաֆզընատան իճթինապ, վէ անա պէտէլ հիւսնիւ շահատէթ թապիրի իսթիյար, օ ինթիխապ օլունմագլըդատա էլզէլէթատ պիր մանա օլմագ կէրէք տիր, պունուն իլէ պէրապէր թայէին օլունան գանտիտաարընը սուրէթի ինթիխապընը հալի, ուսուլի վէճհ իլէ մահէլլինճէ թանղիմի լազըմ կէլէն մազպաթա, զէվաթը միւնթէխիպէնին թէպապայը տէվլէթը Ալիյէտէն օլտուղունու կէօսթէրէպիլէճէյինատէն, վէ պունլարըն սրֆաթը լազըմի սատագաթ իլէ, մութթասրֆ օլտուգլարընը թէէմինէ քեաֆի օլամագընատան, այրճա իսթէնիլէն քէֆալէթ սէնէտի դահա վէ մանասրդ պիր չէյ տիր, շուրասը տսի ճալիպկի տիդգաթ տըր քի, Քիւրսիի շէրիֆատէն սուրէթի ըէսմիյէտէ սալթանաթը սէնիյէնին մալիմաթը իլէ, վէ մինդայրի ըէսմի թարիգի իլէ թէսթիր օլունաճագ պիր վարագատա, թէպապայը տէվլէթը Ալիյէտէն ինթիխապ օլունաճագ մէմուրիյնի բուհանիյէնին, հիւքիւմէթը սէնիյէյէ սատագաթլարը հագիգէթը հալտէ Բօմանընը թէէմինաթընա միւհթաճ ատտ օլունույօր։

Պու իսէ, հէր տէվլէթը Ալիյէնին վէ հէր տէ թէպապայը Շահանէնին շան վէ հայսիյէթինէ տօգունուր պիր շէյ օլտուղու տէրքեար տըր, պիրտէ կէօսթէրիլէն դանտիտաարընը տէվլէթը մէթպուէլէրինէ սատագաթը Բօմանընը իխթարամ վէ թէնպիհաթը վազըասը իլէ հասըլ օլմուշ օլտաղընատան, շայէտ ինթիխապ օլունան փիսգոպոսատն տէվլէթճէ պիր կէօնէ ճիւնհասը թէպէյիւն իսէր իսէ, ղիբր օլունան քէֆալէթ սէնէտինին ճէմաաթճա պիր հիւքմիւ գալմայաճաղը, վէ պիր կէօնէ մէսուլիյէթը սահիհէյի իսթիլզամ իսէմէյէճէյի աշիքեար իքէն, քիւրսիի Շէրիֆ եէտինատ պիր ատաթը մուխալիֆէթ օլապիլէճէյինէ, վէ պու եիւզատէն տէվ-

լեթը Ալիյէ իլէ Բօմա պէյնինտէ էն-վայլ միւշքիլաթ թէքէվվիւն իյլէ-յէճէյինէ իշթիպահ օլունամազ։

Պէօյլէ պիր գահտէի միւզիրէնին վազի իսկ, հիչ պիր սէպէպսի մագուլէ միսթէնիա կէօրիւնմէյիսկ, էկէր մագսէտ Էրմէնի Գաթօլիկի փիսգոպոսլարընդն վէզայիֆի թապիիյէթտէ դուսաբ իթմէմէլերի գազիյէսի իսկ, պունուն չարէսի վէ իրսաֆը սահիհի, կէրէք նասպ վէ թայինլերի, վէ կէրէք աղլ ու ինֆիսալէրի խուսուսլարընդն ուսուլու գահիմէ իւզրէ, խարիճանէն ասլա միւտախէլէ վուգուպուլմագսըզընդն, հիւքիւմէթը սէնիյէ իլէ թէպաա պէյնինտէ թէսվիյէ օլունմասը սըր։

Պէշինճի պէնտ, (զիքր օլունան քէֆալէթի սէնէտի սինօդուն թաստիքի իլէ պէրապէր, Պապը Ալիյէ թագտիմ օլունաճաղը կիպի, բաթրիարքիյին հէյնի թէպէտարիւլինտէ բաթրիդի ճէտիա, էկէր բիսգոպոսլարտան ինթիխապ օլունմամըշ իսկ, անընսատագաթը հագդընտա տախի, սինօդ թէրաֆընտան պիր սէնէտ թանզիմ վէ Պապը Ալիյէ թագտիմ իսկիլէճէք սիր։)

Իպթիտա, պու թաստիդ լաֆզընտան մէրամ, ինթիխապ օլունան դանտիտալէրին պիրինի բիսգոպոսլուդա թայեին տէմէք մի տիր, էսանի ուսուլու մէրկէզսի վէճհ իլէ, բաթրիդ սինօդ իլէ պիլ ինթիֆագ դանտիտալէրտէն պիրինի սօզլուտան սօզլուդա թայեին իլէ, Պապը ալիյէ աղլ ու ինհա իյլէմէյէ մէէղուն մուտուր տէյիլմիտիր, պուրասը մէսթուր դալըյօր, էկէր պէօյլէ օլմայըպտա բաթրիդ դապէլինհա Բօմատան իսթիզանէ մէճպուր իսկ նասպ մատտէսի երինէ Բօմանընդն եէտինէ կէչմիշ օլուր, հէմ շու քէֆալէթ սէնէտլէրի թէքլիֆի պիւսպիւթիւն պէր թարաֆ օլուպտա, բիսգոպոս ինթիխապլէրինտէ մահալի մազպաթասը բաթրիդին վէ սինօտուն, մահզարը միւշթէրէքի իլէ պէրապէր այնէն Պապը ալիյէ թագտիմ օլունսա, վէ բաթրիդ ինթիխապ վէ թայեինինտէ ճէրեան իտէճէք մուտամէլէ տախի, պունա թաթպիգ իտիլսէ, իշին սատէ վէ մազպութ օլաճաղընտա հիչ իշթիպահ եօգ տուր։

Ալթընճը պէնտ, (կէրէք բաթրիդ վէ կէրէք բիսգոպոսլար, քիլիսէ դանունունճա նասպ օլունտուգլարը ագիպինտէ, զաթը հագրէթը Շահանէյէ, վէ հիւքիւմէթը սէնիյէսինէ սատագաթ իտէճէքլէրինէ, զիյրատ մուհարրէր սուրէթտէ թահրիրէն վէ եավսատ, պիր հիւքիւմէթը Գաթօլիքիյէ հուզուրունտա եէտին իտէճէքլէր տիր։ Սուրէթը դասէմ, պիր բիսգոպոսա մինասիպ օլտուղու վէճհ իլէ, մանթպուլու մուֆախխամըմ օլան զաթը հագրէթը Շահանէյէ վէ հիւքիւմէթը սէնիյէսինէ էօմրիւմ օլտուգճա սատագաթ իտէճէյիմէ, վէ սարդ դալսճաղըմա, վէ նէ զաթը հագրէթը Շահանէյէ, վէ նէ տէ հիւքիւմէթը սէնիյէսինէ գարշը պիր չէյ եաբմայաճաղըմա, ճէնապը հագդըն հուզուրունտա ինճիլի չէրիֆին իւզերինէ պէն . . . եէտին իտէրիմ։)

Քիլիսէ դանունունճա, նասպ օլունմագ իպարէսի, նասպ խուսուսունուն Բօմայա աթֆ վէ իսնատ օլունմասը միթէզամին կէօրիւնտիյինտէն, պէնտը սապզդ զէյլինտէ պատթ օլունան միւթալաա պիր գաթ տահա թէէյիտ իտեր, կէլելիմ եէտին պահարնա, վազրա ուսուլու թահլիֆիյէ բէք չօղ եէրտէ ճարի օլմասընա նազարէն, պունուն մէմուրիյնի տէվլէթ տէն մատուտ օլան, բուէսայի բուհանիյէսինէ պիր հագդընտա տախի, տէվլէթճէ իճրա իմթիրիլմէսինէ պիր չէյ տէնիլէմէզ իսկ տէ, էսասէն պիր մէմուրուն սատագաթ իշին իթթիյի եէմին, մանթպուի օլան հիւքիւմէթէ բէքտէ մէտարը թէէմին օլամայաճաղընտան, հիւքիւմլիւ պիր չէյ ատտ օլունամատըղը, վէ մէմալիքի մահբուսէի Շահանէյէ տախի ճարի օլմատըղը կիպի, իշպու եէմին տէնիլէն չէյին Բօմաճա հիչ էհէմմիյէթի օլմատըղը, էանի կէրէք խաֆի վէ կէրէք ալէնի օլսուն, իյֆա օլունան եէմին հինի իգթիզատէ ֆէսխ իյլէմէք սէլահիյէթինի, Բօմա քէնտիսինէ հըֆզ իյլէմիշ օլոուղու, էմսալի ատիտէսի տէլալէթիյլէ սապիթ տիր, պունան գաթի նազար հիւքիւմէթը Գաթօլիքիյէ թապիր միպհէմինտէն եէմինին Սթանպօլ Լաթին բիսգոպոսու հուզուրունտա վուգու պուլմագ իհթիմալի իսթիտալ օլունապիլիպ, օ հալտէ, եէմինինտէ հանիս օլան զաթըն մէհքէմէսի օրայա այիտ օլմագ, վէ պու ճիհէթլէ Բօմա միւտախէլէսինտէն երինէ դուրթուլունամամագ լազըմ կէլիր։

Թահզիդամը վազրայէ կէօրէ, Կիլիկիա բաթրիքիյինին ուսուլու դասիմէսի իգթիզասընճա, բիսգոպոսլար բաթրիյէ վէ անընն ալըլաֆը մէշրուէսինէ մանթպու վէ սարդ օլաճաղլարընա, վէ Կիլիկիյա բաթրիքլիյինին քեաֆֆէի հուզուդ վէ իմթիյազաթընը մուհաֆազա իտէճէքլէրինէ եէմին իտիւպ, պու եէմինի իթմէյէն բիսգոպոս բաթրիք ինթիխապընտա իթայի րէյէ սէլահիյէթտէն մահրում օլտուղունան, բաթրիյին հուզուրունտա պու վէճհ իլէ եէմին իտէն պիր բիսգոպոսուն մուճիպի աղլ օլաճաղ, ճիւնհասը վուգուինտէ բաթրիք Բօմայա միւրաճաաթ իթմէքսիզին, անը աղլ իթմէյէ միւզթէտիր օլուր։

Պինապէրին, դայրը հայաթ շարթը իլէ թէվճիհ օլունակէլէն բաթրիքլիք վէ բիսգոպոսլուղու հայիզ օլան զէվաթտէն պիրինին, տէվլէթճէ վէ եավսատ միլլէթճէ աղլ վէ ինֆիսալինի իսթիլզամ իտէճէք պիր ճիւնհասը զուհուր իտէրիսէ, հիւքիւմէթը սէնիյէ, բաթրիք վէ եա սինօդ մարիֆէթի իլէ իճապընը իճրա իթտիրէպիլմէք իւզրէ պիր սուրէթը թէէմինիյէ իսթիհսալինի իրատէ պույուրտուղու թագտիրտէ, բաթրիք վէ բիսգոպոսլարտան հէր քիմ տէվլէթէ վէ միլլէթէ գարշը պիր հարաքէթտէ պուլունաճաղ օլուր իսկ, քէնտի քէնտինի աղլ իթմիշ օլաճաղը խուսուսու նիզամա բապթ օլունմադ, վէ բաթրիք վէ բիսգոպոսլարընն ինթիխապընտան եվվել, պու նիզամը դապուլ իյլէտիքլէրինի միւշիր, եէտլէրինտէն սէնէտ ալընմադ սուրէթի իլէ մանթլուպ հասըլ օլուր, շուրասը տախի քէթմ օլունամազ քի, եէմին խուսուսունտա, Էրմէնի դաթօլիք բուէսայի բուհանիյէսինին պիր մէվզրի միւսթէնատ պուլունտուրուլմասը լայզդ օլմայըպ, էկէր պու պապտէ պիլ ճիւմլէ Խրիսթիյան ճէմաաթլարընա շամիլ պիր թէտբիրի ումումի իթթիֆաղ պույրուլաճաղ իսկ, բուէսայի մումայիլէյհիւմտէն սրֆաթը մէֆրուզէի սատագաթ իլէ մանթաբի օլանլարընն, պիլ իֆթիխար իյֆաի գաէմ իտէճէքլէրի շիւբհէտէն ազատէ տիր։

Եէտինճի պէնտ. (իշ պու եէմինին իյֆա օլունտուղու միւթէզրը-պէն բիսգոպոսլարա բաթրիյին ինհաոը, վէ բաթրիյէ տախի սինօդուն խաթիտասը իւզերինէ, թէրաֆը Տէվլէթը Ալիյէտէն պիր դըթա ֆէրման վէ եա պէրաթ իթա օլունաճադ, վէ մէմալիքի սալթանաթը սէնիյէտէ պուլունան պիլ ճիւմլէ ճէմաաթը իսէվիյէնին բիսգոպոս վէ բաթրիքլէրինին, տէվլէթճէ մուսատտագ օլան պիլ ճիւմլէ իմթիյազաթի վէ մուաֆիյաթը օլ ֆէրման եա պէրաթտա միւնտէրիճ օլաճադ տըր։)

Պէրաթը ալինին եէմինտէն էվվել վէրիլէմէմէսի էմրը թապիի օլուպ, ֆագաթ ըէվիշի իպարէյէ նազարէն, եէմինին իյֆասը քիլիսա գանունունճա, նասպտան սօզրա վուգուպուլաճաղընտան, կէրէք բաթրիքին վէ կէրէք բիսգոպոսլարընն, իպթիտա Բօմաճա նասպ վէ պատէհու տէվլէթճէ թաստիդ օլունմուշ օլաճաղը զահիր օլուր։

Պուրատա իսթիզրապ օլունաճադ պիր մատտէ տախի, սէլաթինի իվամը Օսմանիյէ հագրաթը թէրաֆընտան ճէմաաթլարա իհսան պույրուլմուշ օլան իմթիյազաթի վէ մուաֆիյաթընն, մուվաֆֆագաթը ալէնիյէ, սալթանաթը սէնիյէ իլէ Բօմատան նէշր օլունաճադ պիր նիզամա տէրճ օլունմասը իլէ, Բօմանընն թահթը թաստիդ վէ քէֆալէթինէ տախիլ օլմասը սըր։

Սէքիզինճի պէնտ. (բաթրիք նիզամը գատիմ ումումիյէ թէվֆիդան, բաթրիքլիք տայիրէսի տախիլինտէ պուլունան բիսգոպոսան սինօդուն ըէյի միւսթագիլիյէ ինթիխապ օլունտուղտա, քէյֆիյէթի ինթիխապընը քիւրսիի չէրիֆէ արզ իլէ, նասպ վէ թաստիդ օլունմասընը իսթիտա վէ բալիյումու թալեպ իտէճէք տիր։)

Բաթրիյին, ումումէն ըէհապին վէ ավամ թէրաֆընտան ինթիխապ օլունմասը ֆիյասըլ Կիլիկիա բաթրիքլիյինին ուսուլու գատիմէսի իգթիզասընտան օլմաղ իլէ, Հալեպ չէհրինտէ ինթիխապ օլունան Կիլիկիա բաթրիյի պիրինճի Աբրահամ տախի, պու ուսուլէ թէվֆիգան ինթիխապ օլունմուշ իքէն, պատէհու Կիլիկիա քիւրսիսի հասպ էլ իճապ ճէպէլը Լիպնանա նազլ օլունտուղտա, օրատա ավամտան ճէմաաթ պուլունամամասը հասէպի իլէ, պիր միւտտէթտէն պէրիս բաթրիք ինթիխապը պիր աղ միւատէթ եալընըզ բիսգոպոսլարա այիտ օլմուշ իսկ տէ, օլ վագթըն բաթրիքլէրինին տօզրուտան տօզրայա Պապը Ալիյէ մուխապէրէյի ըէսմիյէլէրի օլմայըպ, կէրէք անընն վէ կէրէք Մարոնի վէ Մելքիթ վէ Սիւրեանի վէ Քիլտանի բաթրիքլէրինին Պապը Ալիճճէ իշլերի Սթանպօլտա պուլունան Էրմէնի Գաթօլիյի բաթրիյի վասէթասը իլէ թէսվիյէ օլունուրտու, մուախարէն, քիւրսիի մէղքիւրուն Տէրսաատէթէ նազլի իլէ, Կիլիկիա բաթրիյի Բում վէ Էրմէնի բաթրիքլէրի կիպի, ըէյիսի ճէմաաթ հիւքմիւնէ կիրմիշ, վէ Սթանպօլ բիսգոպոսու սրֆաթընը տախի իհրաղ իյլէմիշ օլմասընա մէպնի, անընն ինթիխապ վէ թայեինինտէ, ըէհապին վէ ավամին մէտխէլի օլմագ զարուրի տիր։

Պու պէնտին շայանը տիդդաթ պիր նօղթայի միհիմմէսի տախի, բաթրիյին Բօմատան նասպ օլունմաղճա, մէմուրիյէթի բուհանիյէսինի իյֆա խտէմէսի խուսուսու օլուպ, հալ պու քի, բաթրիք սինոդ մարիֆէթի իլէ ինթիխապ վէ թայեին օլունտուղու ագիպինտէ, քիւրսիսինէ գուուտ իլէ իճրայի մէմուրիյէթէ պէտ վէ շուրու իթմէք, վէ պունուն իլէ պէրապէր "բրօֆէսիյօն տրֆօ-ասընը „Բօմայա թագտիմ իյլէմէք, Կիլիկիա բաթրիքլիկինին նիզամթը գատիմէսինտէն տիր։

Բալիյում իսկ, պիր ալամէթը թալթիֆիյէտէն իպարէթ, վէ Շարգ թէրաֆլարընա սօզրատան սօզրայա ինթիգալ իյլէմիշ պիր ատէթ տիր, ուսուլու գատիմէ թաղէիր օլունուպ տա, իշ պու լայիհատէ կէօսթէրիլէն եօլա կիտիլմէքտէ, եանի բաթրիյին Բօմատան թաստիդ օլունմատըգճա, իյֆաի մէմուրիյէթէ միւգթէտիր օլամամասընտա, հուզուզու սալթանաթը սէնիյէճէ օլան մէհազիրի աղիմէ նիւմայան տըր, զիրա չայէտ Բօմա պիր բաթրիյի թաստիդտէն իմթինա իյլէտիյի հալտէ, հիւքիւմէթը սէնիյէնին անը բաթրիդ թանըյրպ թանըյամայաճաղը մէսէլէսի քի, պու կիւնքի կիւն մէյատանտա օլան մէսէլէ անտէն իպարէթ տիր, եէնիտէն թէվէլլիւտ իտէճէյինտէն, պունուն էօնիւ աղընմագ իւզրէ, չարէսիզ տէվլէթը Ալիյէ իլէ, էվվել պէ էվվել բաթրիդ օլաճադ զաթ հագդընտա Բօմանընն մուվաֆֆագաթընը թահսիլէ մէճպուր օլաճաղը պէտիհիյաթտան տըր, պու սուրէթին իսկ մաղարրաթը քիւլլիյէսի թաֆսիլէ միւհթաճ տէյիլ տիր։

Յօղուզունճու պէնտ. (Քիլիսէ դանունունճա նասպ օլունան բաթրիք, եինէ քիլիսէ դանունունճա ինթիխապ գըլընան բիսգոպոսա, ուսուլու գատիմէի ճարիյէսի վէճհ իլէ, պիր դըթա պրէֆ իթասընա մէէղուն օլաճադ, վէ օ բիսգոպոսուն թաղտիսի տախի բաթրիդ թէրաֆընտան իճրա գըլընաճադ տըր։)

(Կիլիկիա բաթրիքլիկինտէ մագպուլ վէ մէշրու ատտ օլունան րիթթէր վէ լիթիւրժիէր թէպտիլ վէ թաղեիր օլունմայըպ, պիլաքս թէմամը իլէ մէրի իւլ իճրա թուլթուլաճադ տըր։)

Քէնարի մէնսուպաթընտան օլան բիսգոպոսլարա, հիյնի ինթիխապ վէ թայեինլէրինտէ պրէֆ իթասը, բաթրիքլիք սրֆաթընա կէօրէ, լազըմը զայրը միւֆարրդ դապիլինտէն իքէն, պրէֆ իթասընա մէղուն օլաճադ տըր տէնիլմէսինտէն, պու մէղունիյէթին Բօմա թէրաֆընտան վէրիլէճէյի աղնաշըլըպ, պու իսկ բաթրիքլիյին հիւքմիւնիւ ֆիիլէն մահվ իթմէք տէմէք օլուր, րիթթ վէ լիթիւրժի պահսընա կէլինճէ, պունլարը թէպտիլ վէ թաղեիրինէ զաթէն բիսգոպոսլարը գաթիէն սէլահիյէթլէրի օլմայըպ, պու միսիլլիւ մէսաիլին հալլ ու թէսվիյէսի, բաթրիյին թահթը ըիյասէթինտէ պուլունան սինօդա այիտ օլմագ, վէ իտարէի բուհանիյէյ տայիր խուսուսաթ տախի պաղը բիսգոպոսան վէ ըէհապլինտէն միւրէքքէպ օլարագ, եինէ բաթրիքին թահթը ըիյասէթինտէ պուլունան պիր մէճլիսի տախիտտէ բույէթթ օլունմագ խուսուսլարը, նիզամընը գատիմէ ճիւմլէսինտէն օլտուղունան, պու իհթիյաթլէրէ բէքտէ լուզում կէօրիւնմէտիյի միսիլլու մագպուլ վէ մէշրու ատտ օլունան գայտի իհթիրազլիսինին իլավէ օլունմասը տախի, պաշդաճա ճալիպի տիդդաթ տըր։

Օնունճու պէնտ, (Քիլիսէյէ այիտ էմրագ հագդընտա, քիւրսիի Շէրիֆին իթթիխազ իտէճէյի թէտապիր, զաթը հագրէթը Շահանէյինն հագդը թէսարրուֆունա ղէրրէ գատար խալէլ վ իրէմէյէճէք տիր։

Շէյլէ քի, մէմալիքի տէվլէթը Ալիյէտէ, հագդը թէսարրուֆու էմրաք խուսուսունտա, ճարի օլան գալանիյնի սէնիյէ, վէ խութութու Հիւ-

Հոգ տանուտեր՝ գաղթականներ՝ գաղթականներ՝ գաղթականներ

եա ճէնէրալ գօնսօլոսու, երլանժէ գումբանիասընա խայբրը օլարագ պէշ միլիօն ֆրանգը թէէտիյէսի իչին օլան պիր խաթիտայը, իւլթիմաթում չէքլինտէ թաղտիմ իյլէտիյի աղնաչըլմըշ տըր։

Իթալիա գօնսօլոսու, միւսալէհանդրն հուսուլի իչուն զայրէթ վէ իդտամ իտիյօր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

1872 Յուլիս 8։

Լիրայի Օսմ. 100 դրշ. հիսապը իլէ։

Ինկիլիզ լիրասը	109— 8 փր.
Ֆրանսըզ ալթունու	87— 4 »
Բօլ	89— 8 »
Ֆրըմից ալթունու	51—17 »
Պէյազ Մէճիտիյէ (ֆարգը)	1—24 »
Պէշլիք վէ մէթալիք (ֆարգը)	104—35 »
Պաղըր	120—— »
Գուրսն աղնթօսու եւզտէ	5 1/2

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱՁԱՍԸ

Գուրսնու քէսիք։

Յուլ։ 7	Աիչամ գաբանտը	55-38
» 8	Սապահ այբլոը	56- 6
» »	Սաաթ 3	56- 4

1865	իսթիգրաղը գուր. չէքիմիշ	347- 50
1863	» » »	337- —
1869	»	312- 1/4
Սօսիէթէ մէնէրալ գուր. քէսիք		11- 20
Գրէտի »		15- 32
Շըմէնտրֆէր սէհմ.		174- 50

Սօսիէթէ Ավսթրօ Թիւրք 10. 85։
Թրամվայ 1288։
Սթանպօլ պանղասը ադսիօնլարը 1. 10։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Խաղինէի ճէլիլէսէն վէրիլմէքտէ օլան պիլճիւմէ միւթէգայիսին վէ էյթամ վէ էրամիլի ասքէրիյէ վէ ատիյէ իլէ միւհթաճին մաաշաթընին իթթիխաղ օլունան ուսուլ տայիրէսինտէ օլարագ, շիմտիյէ գատար լճաալը լճրա օլունանտան մատա հէնուզ հօգլամալարը լճրա օլունամայանլարտան թաշրատա օլանլարդն պուլունտուզլարը մահէլլէր մէճալիսինտէ իսպաթը վիճուտ իտէրէք, պէր հայաթ օլատուզլարընը միւթէդամին մաղպաթա ախզ ու իսթիհսալը իլէ, ճանիպի իտաղինէյէ կէօնտէրմէլէրի խուսուսունտն մահէլլէրինճէ իլան վէ իչասաը զրմնընտա Մալիյէ նազարէթի ճէլիլէսինտէն պիր ճիւմլէ վիւլաթ վէ միւթասարրֆիյնի քիրամ հազարաթընա մուհարրէրաթը մախսուսէ թասթիր զըլընմըշ օլտուզունտան, պունլարտան Տէրսաատէթտէ պուլունանլարդն սալը հալ թէմմուզունուն օնունճու կիւնիւնտէն իթթիպարէն, նիհայէթ պիր այ զարֆընտա սաքին օլտուզլարը մահալլաթ էիմմէ վէ մուխթասանը մէօնլէրի իլէ մէսհուր իլմ ու խատէրլէր ալաղը իլէ, խաղինէի ճէլիլէյէ կէլէրէք, խապաթը վիճուտ իթմէլերի լազըմ կէլճէյի, վէ չայէտ միւտտէթի մէրգումէ զարֆընտա կէլիպ խապաթը վիճուտ իթմէյնէր օլուր իսէ, մաաշլարդնը դայալարը թէրգին օլունաճաղը մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունտու։

Հասուն էֆէնտի պու կիւն Թրիէսթէ թարիգի իլէ Էյրոպա ճանիպինէ միւթէրաին օլմուշ տուր։

Սանտալճեան բաբաս վէ Ռուպեան Տիւգօզ տախի միւմայիլէյնէ բէֆաղաթ իթմիշլէր տիր։

— Շէհրի հալին 8 ինճի բաղար կիւնիւ կիւնտիւզ վագթի 42 նէֆէր մահպուսալար Քէօթանա հապսխանէսի դաբուտունտան հիւճիւմ իլէ ֆիրար իթմիշլէր խաէտ, օլունան թագիպ վէ իդտամ իւզէրինէ սէրտէթի խորխորքէրի մահէլլի հուվատիսինտէն տիր։

— Պունտան պիր գաչ կիւն ատէմ Աեա Գաբուտա պաչը վիճուտինտէն քէսիրմիշ օլատուզա հալտէ, պուլունան սատամը էօլտուրէլէր, պու ատիա բոլիս թարաֆընտան ախզ ու կիրիֆթ օլունմուշլար տըր։ Դէօրիւնիւր քի պու ճինայէթտէ, Բուսմ միլէթինտէն վէ եէտի նէֆէր ազատան իսպարէթ օլան թէքմիլ պիր ֆամիլիանընն մէտխալի վար տըր, սէօյլէնտիկինէ նազարէն, էօլտիւրիւլէն ատամ, սահիպ ճինայէթլէրին զըզգարընտայը ըրզընա կէչմիշ վէ մէրգումէ իլէ էվլէնմէքլիյի ըէտտ իթմիշ օլտուզունտան, օնլար տախի, ինթիգամ ալմագ իւզրէ, պու ճինայէթի իշլէմիշլէր տիր։

— Բէրլէմպէ կիւնիւ Գալաթատա Թրանվայ արապալարընտան պիրիսի, պիր արապա չըդնահրզ բարէ բարչէ իթմիշ տիր։

— Թիբօն նամ Բում զաղէթաչընտա օգունտուզունա նազարէն, կէչէն հաֆթա Բումէլի տէմիր եօլու արապալարը, Քիւչիւք չէքմէճէ եագընլարընտա խաթատան տիշարը չըդըպ, տէօրթ քիչի էօրմիւշ վէ տէօրթ քիչի տախի եարալանմըշ տըր։

— Շու օն կիւնլէրտէ Նէնի-Գարուտա իւշ նէֆէր գալպազան ախզ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր։ Գունպարրն իւչիւտէ Եուանընը արրլար, Բօվա, 400 զուրուշլուգ գալպ մէճիտիյէ իլէ սիքքէ պասարգլարը ալեմթարը էլտէ իթմիշ տիր։

— Ղաղէթա սարթճընը օլան 17—18 եաչընտա պիր Բում տէլիգանլրը սիւնքի կիւն Եէնի խանտան իչէրի կիրէր իքէն, ֆիւճճէթէն վէ ֆաթ իյլէմիշ տիր։

— Մեկիլթէրրա գրաիչասընդն մատատաը Խրտիվի Մբսը հագրէթլէրինին հարէմի խամէթթիւվամէրինէ վիդիթա բէսմինի իճրա իթմիշ վէ իլթիֆաթը ֆէվգէլատէ իլէ գապուլ օլունմուշ տուր։

Սայիր պաղը էլչի մատատալարը տախի քէզալիք ըէսմի մէղքիւրու խֆա իթմիշլէր տիր։

— Զաթը հաղրէթի Սատրազամի, կէչէն սալը կիւնիւ Տօրմա պաղչէ սարայը Հիւմայունունա պիկ ազիմէ, հէման իքի տաաթ զատար զաթը հաղրէթը Բատիշահի իլէ իշթիրալ իթմէք չէրէֆի իլէ միֆթէխիր զրլընմըշտր։

— Կէլիպօլու, Կիւմիւրճինէ, Քէշան Մատակարէն, Պապաէկնիսի, Ալաղուն քէօրրու վէ Էսքիրնէ գաղալարընդն այարընտան օլան հասըլաթ, պու սէնէ կէչէն սէնէսէն 2,750,000 զուրուշ ֆազլա պուլմուշ տուր։

— Վիլայէթ Տան նամ Սըրպ զաղէթասընտա օգունտուզունա կէօրէ, Պօշնակլար տախի Պուլկարլար կիպի, միլլէթճէ պիր քիլիսէ թալեպ իթմէյէ զրյամ պիրլէ, պունուն թալեպ վէ իսթիտասը իչին տախի, Պօշնակլարտան պաղը միւթէպէր զէվաթտան միրէքքէպ օլան վէքիլլէր ըՍթանպօլա կէլմէք իւզրէ, օրատան եօլա չըզմըշլար տըր։

— Էսքիրնէնին Էսքիրսէ նամընտա օլան վիլայէթ զաղէթասընդն գավլինճէ, շըմէնտրֆէրլերի նազարէթ վէ մուայէնէյէ մէմուր օլան զօմիսէր չըզան բէրչէմպէ կիւնիւ եօլա չըգմըշ, վէ խաթթը մէղքիւր իշլէյէպիլմէք իչին օն պէշ կիւնլիք աէմայաթը ինչալէսի գալմըշ օլտուզու աղնաչըլը յօր։

— Զըդան բազար իրթէսի կիւնիւ, Պալաթտա միլլէթ քիլիսէսինին եապընընտա վաղը Պուլկար բաբասը իդամէթկեահրընդն գահվէճիսի, օգուսյադ ուսյու մուազզիզ զրմագ իչին, պիր Բուսմ բաբասընը գահվէխանէյէ կէթիրմիշ իսի։ Մէրգումէ գահվէճի խասթա, վէ բաբասը մէրգումունտատասընա տա իթիգատը պուլունմադատա իսի։ Պուլկար էմնաֆլարը պունու իշլիթմէքլէրինէ ճէմիյէթլէ մահէլլի մէղքիւրէ կիտիպ, պիչարէ գահվէճիյի էօլտիւրէճէքլէր իմիշ, էկէրչի մէրգումէ միանասիպ վաղթընտա ֆիրարէ եիւզ թութմամըշ օլտա իսի, պիր թիւն Պուլկարլար, Բուսմ բաբասընդն, Պուլկար բահիպի իդամէթկեահրընտա կէօրմէյէրի իլէ, դատար ու հայսիյէթի միլիսէլերինէն տօլայը միւթէսիֆ պուլունմուշլար տըր։ Գահվէճի արանմադատա վէ չիմտիրիք էշնասը թահթը սէքէսթրօյա ալընմըշ տըր։

— Մանասթըրտան ալաֆրանկա յուլիս 9 թարիխի իլէ Լէվանթ Թայմպա եազըլան պիր մէքթուպ մէալինէ նազարէն, Բարիսի մէքթուպատան պիր դաչ կիւն էվվել Մանասթըրտա պիր ժուրնալճը կէլիպ, միւթասարրըֆ էֆէնտինին իճրա իյլէմիշ օլտուղու խայլի ույղունսուզլուգլարը մէյտանա գօյմուշ վէ քէնտիսինի տախի մէմուրիյէթինտէն ազ իթմիշ տիր։ Ինչպու պիվէֆա միւթասարրըֆ էֆէնտի, ժուրնալճըի միւմայիլէյհ, չաբուճագ ըշգօտարայա կիթմէք բուխսաթընը ալտրգտա, խաթինթագ օլուր։ Շիմտիքի միւթասարրըֆ անըն եէրինէ կէչմիշ տիր։ Ժուրնալճը, սապրգ միւթասարրըֆընն մուհաքէմէսինի չիմտիքի միւթասարրըֆա հավալէ իյլէմիշ տիր։

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Բրէնա Պիսմարդ չու էսնատա վարճինտէ մուդիմ պուլունտուզու սայֆիյէսինտէ պիր չօդ վէ միւթեատատա մէքթուպլար ախզ իյլէմէքտէ օլտուզունտան, վէ քէնտիսի նամիզաճլըդ հասէպի իլէ, իսթիրահաթէ մէկզուն պուլունտուզունտան պահսլէ, Պէրլինէ ավտէթ իթմէյինճէ վարիտա օլան հիչ պիր մէքթուպա ճէվապ վերմէյէճէյինի իլան իյլէմիշ տիր։

— Ամերիգատա վաղը Սան Ֆրանսիսգօ չէհրինտէ մուդիմ ինկիլթէրրա գօնսօլոսու կէրէք Գալիֆօրնիատա վէ կէրէք պահրի Մուհիթի քէպլիր սէվահիլինէբի մատէնլէրտէն չըղան ալթուն վէ կիւմիշիւ զարպախանէլէրտէ զարպ օլունան մընդտար իլէ թիւճճար վէ տահսաը սէֆիյին թարաֆընտան օլունան իլանաթը պէր վէճհի ամի հիսապ իթմիշ տիր։

1867 սէնէսինտէ 7,700,000 լիրա սթէրլին ալթուն վէ 3.800,000 լիրա կիւմիշ քի, ճէման 11.500,000 վէ 1868 սէնէսինտէ 7,000,000 լիրա, ալթուն վէ 3.000,000 լիրա կիւմիշ քի, ճէման 10.000,000, վէ 1869 սէնէսինտէ 6.500,000 լիրա ալթուն վէ 3, 200,000 լիրա կիւմիշ քի, ճէման 9, 200,000 վէ 1871 սէնէսինտէ 5.600, 000 լիրա ալթուն վէ 4.400.000 լիրա կիւմիշ քի, ճէման 10,000,000 վէ մէղքիւր պէշ սենէ զարֆընտա ճէման 32,800,000 ալթուն վէ 17,200,000 լիրա կիւմիշ վէ եէքիւն 50 միլիոն լիրա սթէրլին մրգտարընտա ալթուն վէ կիւմիշ չըգմըշ տըր։

Մատէն թօղու օլարագ իսրաճ օլունան ալթուն վէ կիւմիշ իլէ, տախսիլի մէմլէքէթտէ գուլլանըլան պու հիսապա տախսիլ տէյիլ իմիշ։

— Փարիստէն թահրիրաթ ֆիյ 5 թէմմուզ։

Ֆրանսա թարաֆընտան պու քէրրէ ագա օլունաճաղ իւշ միլիոն իսթիդրաղ հագգընտա պանքէրլէր թարաֆընտան Մ. Թիէրէ միւթեատիտ թէքլիֆլէր վուգու պուլմուշ տուր։ Ֆրանսանընն տէյունու թէզայիւտ իտիպ, Ինկիլթէրրա վէ Ամերիգա տէյունինտէն պիյատէ օլմուշ օլտուզու ճիհէթլէ, պանքէրլէրին թէքլիֆ քէրտէսի օլան չարթլարընն պիրի տէ խսթիդրաղը ճէտիտին բէս էլ մալի պուլունմասը տըր, չիւնքի հէր նէ գատար Ֆրանսանընն թէէտիյէի տէյնէ իզթիսարը տերքէար իսէ տէ, միւսթագելինտէ իշպու միլիարլարը տէյնին թէէտիյէսի զըմնընտա շիմտիտէն բէս էլ մալ թայեինի միւվաֆըզը մասլահաթ տըր։

Էքսէրի տիւէլ, էսհամընընն բէս էլ մալի օրմայրպ, արա տարա միւպաեատա վէ միւպատէլէ թարիգի իլէ գալարրրընմաղա տայ օլունուր իսէ տէ, միւվաղէնէի մալիյէտ ֆազլա նատիրէն պուլունտուզու ճիհէթլէ, թէէտիյէի տէյնտախի նատիր իլ վուգուտուր։ Ֆազաթ էսհամընն մա վազէյէի տայիմի օրմագ, եանի թարաֆը տէվլէթատէն տայիմա ֆայիզի վէրիլիպ, բէս էլ մալի միւթէտավիլ պուլունմագ տըր։

Ինկիլթէրրատա պաղէն միւվազէնէի մալիյէտէ ֆազլա տախի վուգու պուլսա, վիւքէլա պու ֆազլաը գօնսոլիտէրի գալտրրմաղա սարֆ իթմէյիպ, պաղը վէրկի վէ բուսումու թախֆիֆ իյլէր։

Անճագ թահվիլաթ իւզէրինէ միւպմէնի օլան միւսթադրէզաթ մուայէէն բէս էլ մալլարը պուլունտուզու ճիհէթլէ թէէտիյէ օլունմագտա տըր։ Պու տէֆա պաղը պանքէրլէր Ֆրանսա թարաֆընտան ագտ օլունաճագ իսթիգրաղը ճէտիտին իւշ միլիար իւշ եիւզ ալթմըշ միլեօն ֆրանգտան իսպարէթ օլմասընը վէ պէհէրի պին ալթըշար եիւզ ֆրանգտան իսպարէթ օլուպ, ալթմըշ սենէսէ իքիշէր պին ֆրանգ վերիլմէք իւզրէ, եիւզտէ տէօրթ ֆայիզ իլէ իքի միլեօն եիւզ պին ատէտ թահվիլաթ իսրաճընը, վէ պու իսթիգրաղա եազընլանլարընն հիսսէ պաշընա բէշլին օլարագ, եիւզ ֆրանգ վերիպ, մապագընընը տախի այտա օթուզար ֆրանգ վերմէքէ, իթմամ օլունմասընը թէքլիֆ իյլէմիշլէր տիր։ Իշպու իսթիգրաղընն սէնէվի եիւզ ալթմըշ սէքիզ միլեօն ֆայիզի, վէ օթուզ իքի միլեօն ֆրանգ բէս էլ մալի պուլունճաղընտան ալթմըշ սենէսէ թէքմիլ էօտէնէճէք տիր։

ԱԶԳ

Պեարոս Դուրեանի գործոց հրատարակիչ մասնաժողովը ներկայիս կը յայտարարէ թէ սոյն վաղամեռիկ հեղինակին երկասիրութեան տպագրութեանց ձեռնարին 'ի գլուխ հանած է, ինչպէս որ խոստացած էր նախորդ յայտարարութեամբ մը։

Հրատարակութիւնը կը բաղկանայ 500 երես ութածալ հատորէ մը որ կը պարունակէ հինգ ընտիր թատերական և խել մը բանաստեղծական հեղինակութիւններ։

Մէկ հատորոյ գինն է 1 1/2 արծ. մէճիա. իսկ բաժանորդաց համար 1 մէճիա։

Ալէա վէ խալիս Գրպրը գումանտարիս չարաղը, ան պէշ սէնէլիքտէն օթուզ սէնէլիյինէ գատար էսկի օլարագ, քէյֆիսիպիքտէն գալգան զայրֆլարա գուվվէթ, վէ մնաէյի տիւզէլթիպ, թաամը հազմ իթտիրիր, վէ իչտահ աչար օլատուզունտան, ալէա պիր մուալիճէ օլտուզու ամմէյէ մալիմ տիւր։

Մէղքիւր չարաղ Մ. Վիչէնցօ Ծանէնին Պէյօղլունտա 77 Ն. էճզաճը տիւքքանընտա, քէպալիք քէօբրիս պաչընտա Ն. 7 վէ 8 էճզա մնղաղալարընտա սաթըլմագտա տըր։

Զաղմաղճըլար եօգուշունտա Պէյօղլիք Եէնի խանընն իթթիսալինտէ Ն. 31 Կիւմիշկէրասան վէ գումքանանընն մաղազասընտա սաթըլըր։

1 Աղըր քիրէճսիզ մատատբօլ վէ խատալար հէր էնտէն։

2 Տէօրթ էնտաղէ էնինէ գատար չարչաֆլըգլար։

3 Աղըր ամէրիգա տիմիլերի։

4 Աղըր բաթիսթա կէօմլէքլիք։

5 Աղըր մէրմէր սավաչպուր։

6 Ղայէթ աղըր ամէրիգան պէպլերի։

7 Տէօրթ էնտաղէ էնինէ գատար քէթէն չարչաֆլըգլար։

8 Քէթէն կէօմլէքլիքլեր։

9 Քէթէն մէնտիլլեր։

Բաղարլըգ եօղ, պիր թօքտան էքսիք սաթըլմագ, մէճիտիյէ 21 զուրուշտան ալընը, 10 թօքտան գիյատէ ալանա 0/0 4 սգոնթօսու վար տըր։ 20

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱՆԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ
ՍԱՄՈՒԷԼ Ղ. ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԵԱՆ
ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ ԻԱՆ ԹԻՒ 2